



UMOWA Nr DZP-292-1/131.../2016

1-1/242/2016/DAR  
Data wystawienia 2016-12-28  
Data podpisania

Zawarta w dniu 30.12.2016 roku w Krakowie pomiędzy:

Uniwersytetem Rolniczym im. Hugona Kołłątaja, 31-120 Kraków, al. Adama Mickiewicza 21,  
NIP 675-000-21-18, REGON 000001815, który reprezentuje:

mgr Tomasz Szanjer ..... Kancelarz UR

przy kontrasygnacie p.o. Kwestora – mgr Macieja Oleksiaka  
zwanym dalej Zamawiającym,

a

Kolporter spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa w Kielcach,  
ul. Zagnańska 61, 25-528 Kielce wpisana do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem  
0000525374 prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Kielcach, X Wydział Gospodarczy Krajowego  
Rejestru Sądowego, NIP 9591452482, REGON 291770790

reprezentowanym przez:

Roberta Sosińskiego - Dyrektora Oddziału w Krakowie - na podstawie pełnomocnictwa z dnia  
01.12.2016 r.

zwanym w dalej Wykonawcą.

Reprezentanci stron oświadczają, że są w pełni uprawnieni do zawarcia niniejszej umowy oraz, że ich umocowania nie wygasły ani nie zostały ograniczone. W szczególności działający w imieniu Wykonawcy oświadczają, że posiadają wymagane zgody, zezwolenia i kwalifikacje, niezbędne do skutecznego zawarcia niniejszej umowy oraz jej wykonania.

W wyniku rozstrzygnięcia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego przeprowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Dostawa czasopism polskich dla potrzeb Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie”, zgodnie z ustawą z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 z późn. zm.), zwaną dalej „ustawą Pzp”, Nr zamówienia: DZP-291-3766/2016 - Strony zawarły umowę następującej treści:

### § 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest dostawa czasopism polskich wraz z usługą prenumeraty dla potrzeb jednostek organizacyjnych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz w SIWZ, zgodnie z ofertą Wykonawcy, w zakresie zadania o nr 212.

Przedmiot umowy w dalszej części umowy zwany będzie również „czasopismami”.

2. Szczegółowy opis i zakres przedmiotu umowy (w tym wykaz tytułów czasopism ze wskazaniem na jednostki organizacyjne Zamawiającego, do których mają być one dostarczane) określony został w załączniku nr 1 do niniejszej umowy - „Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ)“/ „Formularz cenowy“ / „Wykaz odbiorców”, zwanym dalej również „załącznikiem nr 1 do umowy”.

### § 2

1. Dostawa obejmuje wszystkie numery/ zeszyty czasopism wskazanych w załączniku nr 1 do umowy w roku kalendarzowym 2017 to jest kompletny rocznik, który zostanie wydany od miesiąca stycznia 2017 r. do miesiąca grudnia 2017 r. (decyduje data wydawnicza czasopisma 2017, nawet jeżeli faktycznie ukażą się przed dniem 1 stycznia 2017 r. lub po 31.12.2017 r.). Zamawiający nie dopuszcza możliwości zamówienia przez Wykonawcę u danego wydawcy prenumeraty na rok 2017, której realizacja rozpoczynałaby się od numeru / zeszytu innego niż 1 (jeden) lub numeru/ zeszytu nie stanowiącego kontynuacji z roku poprzedniego – w przypadku stosowania przez wydawcę numeracji ciągłej numerów/zeszytów czasopism.

2. Dostawa czasopism będzie odbywać się sukcesywnie w miarę ukazywania się poszczególnych numerów/ zeszytów każdego objętego umową czasopisma, pod wskazane w załączniku nr 1 do umowy adresy Zamawiającego, zgodnie z następującym wskazaniem:



- a) dzienniki i tygodniki będą dostarczane w dniu ich ukazania się:
    - w dni powszednie: od poniedziałku do piątku w godzinach wczesnoporannych i powinna być zakończona do godziny 8:00;
    - wydania sobotnie i niedzielne będą dostarczane w pierwszym dniu powszednim w po ich wydaniu (tj. w poniedziałek);
    - dzienniki wskazane w poz. 43, 68 i 71 załącznika nr 1 do umowy nie będą dostarczane w III kwartale 2017 r.
  - b) pozostałe czasopisma, w tym dwutygodniki, miesięczniki, kwartalniki, półroczniki i roczniki – do 7 dni od daty ich wydania.
3. Wykonawca będzie dostarczał czasopisma:
- 1) w formie papierowej, przy czym dodatkowo dla czasopism wskazanych w poz. 258-276 załącznika nr 1 do umowy Wykonawca zapewni Zamawiającemu dostęp on-line do zawartości tych czasopism, bez ponoszenia przez Zamawiającego dodatkowych kosztów tego dostępu;
  - 2) wraz ze wszystkimi otrzymanymi od danego wydawcy wliczonymi w cenę lub bezpłatnymi dodatkami (w szczególności książkami, płytami CD lub DVD) do zamawianych numerów/ zeszytów czasopism;
  - 3) na własny koszt i ryzyko, zapewniając odpowiedni transport;
  - 4) bezpośrednio na adresy poszczególnych jednostek organizacyjnych Zamawiającego wskazanych w załączniku nr 1 do umowy (w części „Wykaz odbiorców”) i pozostawiane będą w danej lokalizacji na portierni bądź w innym miejscu do tego przeznaczonym w danej jednostce;
  - 5) odpowiednio zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi i wpływem warunków atmosferycznych (w nienaruszonych opakowaniach foliowych) wraz z załączoną specyfikacją bieżącej dostawy do danej jednostki organizacyjnej Zamawiającego obejmującą nawę i adres tej jednostki oraz wykaz tytułów i ilość dostarczonych czasopism;
4. Na Wykonawcy ciąży odpowiedzialność z tytułu uszkodzenia lub utraty czasopism aż do chwili dostarczenia do miejsca przeznaczenia i odebrania ich przez Zamawiającego, zgodnie z ust. 3 pkt. 4 umowy;
5. W przypadku stwierdzenia przy odbiorze uszkodzenia czasopism podczas transportu, Wykonawca jest zobowiązany do ich wymiany – nie później niż przy kolejnej dostawie danego tytułu czasopisma bez konieczności stosowania procedury reklamacyjnej opisanej w § 5 umowy. W przypadku braku dostawy w tym terminie Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od umowy w całości lub w części. Dostawa w tym terminie czasopisma bez wad nie zwalnia Wykonawcy z obowiązku zapłaty kary umownej z tytułu zwłoki w dostawie.
6. W razie dostarczenia Zamawiającemu nieodpłatnych czasopism nie wchodzących w zakres niniejszej umowy (tzw. gratisów), winny być one opisane/ oklejone odpowiednią etykietą informacyjną wskazującą na dostawę w ramach gratisów.
7. Jeżeli wydawca poprzez Wykonawcę przyznał czasopismu dodatkowe bezkosztowe uprawnienia (np. elektroniczny dostęp do archiwum, dodatkowe materiały prasowe itp.), Wykonawca nie będzie ograniczał Zamawiającemu możliwości korzystania z tych uprawnień oraz dopełni wszelkich formalności (w tym udzieli informacji) wymaganych przez wydawcę do korzystania z tych uprawnień przez Zamawiającego.
8. W przypadku czasopism drukowanych z bezpłatnym dostępem online, Wykonawca zobowiązany jest zapewnić dostęp online do tych tytułów z chwilą ukazania się wersji elektronicznej ich pierwszych numerów w 2017 roku.
9. Wykonawca udziela Zamawiającemu bez ograniczeń co do miejsca na okres 12 miesięcy tj. od 01.01.2017 r. do 31.12.2017 r. nieodpłatnie licencji lub sublicencji do czasopism do których wymagana jest licencja wydawcy w zakresie niezbędnym do korzystania z czasopism na wymienionych polach eksploatacji określonych w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim (t.j. Dz. U. z 2016 r. poz. 666 z późn. zm.):
- Odrębne pola eksploatacji stanowią:
- 1) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania utworu - wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy utworu, w tym techniką drukarską, reprograficzną, zapisu magnetycznego oraz techniką cyfrową;
  - 2) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono - wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;



- 3) w zakresie rozpowszechniania utworu w sposób inny niż określony w pkt 2 - publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie oraz nadawanie i reemitowanie, a także publiczne udostępnianie utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.
10. Wykonawca gwarantuje, iż licencje lub sublicencje udzielone/dostarczone na czasopisma objęte przedmiotem umowy nie będą wypowiedziane z przyczyn niezawinionych przez Zamawiającego. W przypadku wypowiedzenia licencji, wbrew zobowiązaniu, o którym mowa powyżej, bez winy Zamawiającego, niezależnie od przyczyn takiego zdarzenia, włączając w to przyczyny, za które Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty na rzecz Zamawiającego 100 % ceny brutto czasopisma, którego dotyczy licencja lub sublicencja.
11. W przypadku gdy osoba trzecia wystąpi przeciwko Zamawiającemu z jakimkolwiek roszczeniem z tytułu korzystania z licencji, która została dostarczona Wykonawca zobowiązuje się do podjęcia na swój koszt i ryzyko kroków prawnych zapewniających należyłą ochronę Zamawiającemu przed takimi roszczeniami. W szczególności Wykonawca zobowiązuje się zastąpić Zamawiającego, czy też w przypadku braku takiej możliwości przystąpić po stronie Zamawiającego do wszelkich postępowań toczących się przeciwko Zamawiającemu. Wykonawca zobowiązany będzie pokryć zasądzone koszty zastępstwa procesowego, koszty sądowe oraz zapłacić wszystkie należności zasądzone od Zamawiającego lub koszty polubownego załatwienia sprawy – w zakresie w jakim Zamawiający uznał roszczenie osoby trzeciej.
12. Wykonawca zastrzega sobie prawo uczestniczenia w ewentualnym procesie lub negocjacjach osobiście lub poprzez ustanowionego pełnomocnika – w przypadku niedopuszczenia do udziału w procesie lub negocjacjach lub jednostronnego uznania roszczenia przez Zamawiającego Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności z ust. 11.
13. Wykonawca oświadcza, iż przysługują mu odpowiednie prawa w zakresie umożliwiającym wykonanie umowy oraz, że jest uprawniony do udzielenia Zamawiającemu licencji lub sublicencji do korzystania z czasopism na zasadach określonych w umowie.
14. Zamawiający nie będzie zobowiązany do zawarcia żadnych umów licencyjnych/sublicencyjnych związanych z realizacją niniejszej umowy.

### § 3

1. Umowa zostaje zawarta na czas określony od dnia 01.01.2017 r. do dnia 31.12.2017 r., z zastrzeżeniem § 2 ust. 1 niniejszej umowy.
2. Umowa zostaje zawarta z dniem jej podpisania przez obie Strony.

### § 4

1. Wartość przedmiotu umowy wynosi: 46, 56 zł brutto (słownie: czterdzieści sześć złotych i pięćdziesiąt sześć groszy brutto), w tym podatek VAT - stawka 5 %.
2. W wynagrodzeniu, o którym mowa w ust. 1 ujęte jest maksymalne wynagrodzenie za dostawę czasopism w ramach poszczególnych zadań, których ceny jednostkowe zostały wskazane w załączniku nr 1 do umowy.
3. Wynagrodzenie wskazane w ust. 1 uwzględnia wszelkie koszty związane z dostawą czasopism objętej niniejszą umową do miejsc określonych w załączniku nr 1 do umowy.
4. Ceny jednostkowe brutto określone w załączniku nr 1 do niniejszej umowy obowiązują przez cały okres trwania umowy, z zastrzeżeniem dopuszczalnej zmiany określonej w § 8 ust. 1 pkt 6 umowy.
5. Wykonawca wystawi fakturę do 14 dni od dnia zawarcia umowy za cały okres prenumeraty, tj. „z góry” odrębnie dla każdej jednostki organizacyjnej Zamawiającego zgodnie ze wskazaniami zawartymi w załączniku nr 1 do niniejszej umowy (na adres płatnika: Uniwersytet Rolniczy im. Hugona Kołłątaja w Krakowie, al. Mickiewicza 21, 31-120 Kraków, z dopiskiem wskazującym na daną jednostkę organizacyjną Zamawiającego).
6. Zamawiający dokona płatności na podstawie pisemnej faktury VAT, na konto wskazane na tej fakturze, w terminie 21 dni od daty otrzymania tej faktury przez daną jednostkę organizacyjną Zamawiającego, dla której dostawa czasopisma ma być wykonana.
7. Za dzień zapłaty uznaje się dzień obciążenia rachunku Zamawiającego.
8. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Wykonawcy: 959-145-24-82.
9. Numer Identyfikacji Podatkowej (NIP) Zamawiającego: 675-000-21-18.



10. Każda faktura VAT, poza wymogami wynikającymi z ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług, winna zawierać:

- a) termin płatności, zgodnie z ust.6,
- b) numer umowy na podstawie, której jest wystawiona,
- c) okres za jaki przysługuje należność;
- d) poszczególne należności stanowić będą odrębne, wyszczególnione pozycje na fakturze.

11. W przypadku, gdy faktura VAT będzie błędna/ niekompletna (w tym nie będzie posiadać danych określonych w ust. 10) - Wykonawca wyraża zgodę na wstrzymanie zapłaty do czasu wyjaśnienia i skorygowania błędów/ braków faktury VAT. W takim przypadku termin zapłaty o którym mowa w ust. 1 będzie liczony od daty wpływu poprawnej faktury korygującej do Zamawiającego.

### § 5

1. Wykonawca oświadcza, że dostarczony przedmiot zamówienia jest wolny od wad.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do składania reklamacji w zakresie brakujących, uszkodzonych lub wadliwych technicznie (np. brak składki arkuszowej) numerów/ zeszytów czasopism. Reklamacje, niezależnie od wersji reklamowanego czasopisma, będą składane do Wykonawcy drogą:
  - elektroniczną, na e-mail: [aneta.husak@kolporter.com.pl](mailto:aneta.husak@kolporter.com.pl)
  - lub
  - telefoniczną, na nr: 12 25 49 725.
3. Wykonawca za pośrednictwem poczty elektronicznej – w przeciągu 48 godzin od zgłoszenia danej reklamacji - uzgodni z Zamawiającym sposób załatwienia sprawy. Brak reakcji Wykonawcy w powyższym terminie jest równoznaczny z uznaniem reklamacji.
4. Zgłoszona przez Zamawiającego reklamacja ilościowa lub jakościowa dostarczonych czasopism zobowiązuje Wykonawcę do wymiany uszkodzonych lub wadliwych technicznie lub do uzupełnienia brakujących numerów/ zeszytów czasopism w terminie 7 dni roboczych od daty zgłoszenia tej reklamacji. Wymiana uszkodzonych lub wadliwych technicznie lub uzupełnionych numerów/zeszytów czasopism w terminie, o którym powyżej zwalnia z obowiązku zapłaty kary z tytułu zwłoki w dostawie czasopisma.
5. Ilekroć jest mowa w niniejszej umowie o dniach roboczych - rozumiane są jako dni od poniedziałku do piątku z wyłączeniem dni ustawowo wolnych od pracy.

### § 6

1. Zamawiający zapłaci Wykonawcy kary umowne za odstąpienie od umowy z winy Zamawiającego, za wyjątkiem sytuacji opisanej w art. 145 ustawy Pzp – 10 % wartości brutto umowy, o której mowa w § 4 ust. 1 umowy. W przypadku częściowego odstąpienia od umowy 10 % wartości brutto części, od której Zamawiający odstępuje.
2. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w następujących przypadkach i wysokości:
  - 1) za odstąpienie od umowy z winy Wykonawcy – 10% wartości brutto przedmiotu umowy, o której mowa w § 4 ust. 1 umowy, a w przypadku częściowego odstąpienia od umowy - 10 % wartości brutto części, od której Wykonawca odstępuje;
  - 2) za zwłokę w terminie dostawy czasopisma, rozumianej także jako brak dostępu on-line w przypadku czasopism dostarczanych w wersji elektronicznej – 10,00 zł za każdy dzień zwłoki w odniesieniu do każdego stwierdzonego przypadku;
  - 3) za nieterminowe załatwienie reklamacji – 25, 00 zł za każdy dzień roboczy zwłoki w stosunku do terminu określonego w § 5 ust. 4 umowy;
  - 4) w przypadku wykonania dostawy w sposób nienależyty, w szczególności niezgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy lub zapisami § 1 i 2 umowy, w wysokości 50,00 zł odniesieniu do każdego stwierdzonego przypadku.
3. Kary umowne zostaną potrącone z faktury, na co Wykonawca wyraża zgodę. W przypadku braku możliwości potrącenia kar umownych z faktury zostaną one zapłacone przez Wykonawcę w terminie 14 dni od dnia wezwania do zapłaty.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo dochodzenia od Wykonawcy odszkodowania przewyższającego karę umowną.



5. Strony nie ponoszą odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie obowiązków wynikających z umowy spowodowane siłą wyższą. Pojęcie siły wyższej oznacza wszelkie wydarzenia, istniejące lub mogące zaistnieć w przyszłości, które mają wpływ na realizację umowy, znajdujące się poza realną kontrolą Stron oraz takie, których nie można było przewidzieć lub które choć przewidywalne były nieuniknione, nawet po powzięciu przez Zamawiającego lub Wykonawcę wszelkich uzasadnionych kroków dla uniknięcia takich zdarzeń. Pojęcie to obejmuje w szczególności takie wydarzenia o charakterze nadzwyczajnym jak: zamieszki, wojny, katastrofalne działanie sił przyrody, promieniowanie, epidemie, zamknięcie granic, strajki generalne lub branżowe (o ile trwają dłużej niż 5 dni), a także akty władzy publicznej. Jeżeli wskutek okoliczności siły wyższej Strona nie będzie mogła wykonywać swoich obowiązków umownych w całości lub części, niezwłocznie powiadomi o tym drugą Stronę. W takim przypadku Strony uzgodnią sposób i zasady dalszego wykonywania umowy lub jej rozwiązania.

## § 7

1. Zamawiający może odstąpić od umowy:
- 1) jeśli Wykonawca nie rozpoczął realizacji umowy w terminie wskazanym w § 3 ust. 1 umowy, przerwał jej wykonywanie i nie wznowił jej pomimo pisemnego wezwania ze strony Zamawiającego, a powstałe w tych przypadkach zaniechanie było dłuższe niż 5 dni roboczych;
  - 2) w razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, w terminie 30 dni od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W tym przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części tej umowy;
  - 3) w całości lub w części - w razie zwłoki Wykonawcy w terminie realizacji reklamacji przekraczającej 10 dni roboczych.
2. Oświadczenie o odstąpieniu od umowy powinno nastąpić w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## § 8

1. Zmiana istotnych postanowień niniejszej umowy w stosunku do treści oferty może nastąpić za zgodą Stron wyrażoną w formie pisemnego aneksu pod rygorem nieważności, w przypadku:
- 1) zmiany adresu pod który czasopisma mają być dostarczane pod warunkiem, że zmiana obejmować będzie granice administracyjne Powiatu Krakowskiego lub Gminy Miejskiej Kraków oraz pod warunkiem, że cena nie ulegnie zmianie;
  - 2) rezygnacji z dostarczania danego tytułu czasopisma:
    - wobec braku jego dostępności na rynku spowodowanej zaprzestaniem jego wydawania;
    - jeżeli jego cena u Wykonawcy przewyższy cenę wydawcy a Wykonawca nie zgodzi się na obniżenie tej ceny do ceny wydawcy;Wówczas Wykonawca wystawi korektę do faktury zmniejszającą wartość przedmiotu umowy o wartość niedostarczonych czasopism.
  - 3) zmniejszenia lub zwiększenia liczby numerów/ zeszytów poszczególnych czasopism pod warunkiem, że zmiana ta wynikać będzie ze zmniejszenia lub zwiększenia przez wydawcę liczby emisji numerów/ zeszytów dostarczanego czasopisma, lub ukazania się płatnych dodatków do dostarczanych w ramach umowy czasopism. Wykonawca odpowiednio do tej zmiany wystawi fakturę korygującą zmniejszającą lub zwiększającą wartość przedmiotu umowy;
  - 4) zmiany ceny czasopisma, o ile jest następstwem zmian cenowych dokonanych przez wydawcę, przy czym:
    - Zamawiający dopuszcza możliwość podwyższenia ceny czasopisma, na podstawie udokumentowanego przez Wykonawcę podwyższenia ceny przez wydawcę tego czasopisma;
    - obniżeniu ceny czasopisma będzie towarzyszyło zobowiązanie Wykonawcy do zwrotu nienależnej części wynagrodzenia.
  - 5) zmiany terminu wykonania umowy, o którym mowa w § 3 ust. 1 umowy, pod warunkiem, że wykonanie umowy w tym terminie nie było możliwe z powodu siły wyższej w rozumieniu § 6 ust. 5 umowy.



- 6) ustawowej zmiany stawki podatku VAT w okresie obowiązywania niniejszej umowy; Wówczas zmianie ulegną ceny jednostkowe brutto określone w załączniku nr 1 do umowy i wartość przedmiotu umowy brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1, odpowiednio do tej zmiany.
2. Każda ze stron przedkładając drugiej stronie propozycję zmian spełniającą wymogi określone w ust. 1 wraz z tą propozycją przedłoży:
    - a) opis proponowanych zmian,
    - b) uzasadnienie.
  3. Po otrzymaniu propozycji, Wykonawca albo Zamawiający (w zależności od przypadku) w terminie 3 dni zatwierdzi bądź odrzuci otrzymaną propozycję zmiany bądź w tym terminie wystąpi do strony występującej z propozycją zmian przesyłając zmodyfikowaną propozycję zmian spełniającą wymogi opisane w ust. 1 i 2.
  4. W przypadku upływu terminu podanego ust. 3 traktuje się iż propozycja wprowadzenia zmian została odrzucona.
  5. Do przesłanych zmodyfikowanych propozycji zmian mają zastosowanie postanowienia ust. 3 i 4.
  6. Każda zmiana do umowy wymaga formy pisemnej i musi być dokonana poprzez sporządzenie zmiany do umowy - aneksu.
  7. Zmiana umowy dokonana z naruszeniem postanowień ust. 1-6 jest nieważna.

### § 9

1. Wykonawca będzie realizował przedmiot umowy siłami własnymi.
2. Wykonawca ponosi pełną odpowiedzialność za wszelkie swoje działania i zaniechania. Zamawiający zastrzega sobie prawo do żądania zmiany każdej osoby spośród personelu uczestniczącego w realizacji umowy, która przez swoje zachowanie i jakość wykonywanej pracy dał powód do uzasadnionych skarg.

### § 10

1. Osobą odpowiedzialną upoważnioną ze strony Zamawiającego do składania reklamacji w imieniu Zamawiającego są osoby upoważnione przez kierownika danej jednostki organizacyjnej Zamawiającego.
2. Osobą/ami upoważnioną/yymi ze strony Wykonawcy do kontaktu z Zamawiającym w sprawie dostaw czasopism jest:

Aneta Husak – Specjalista Działu Obsługi Klienta  
- tel/ fax: 12 25 49 725/ 12 25 49 718  
- e-mail: [aneta.husak@kolporter.com.pl](mailto:aneta.husak@kolporter.com.pl)
3. Zmiana osób, o których mowa w powyższych ust. 1 i 2 wymaga uprzedniego pisemnego zawiadomienia drugiej Strony o tej zmianie.

### §11

1. Żadna ze Stron nie jest uprawniona do przeniesienia swoich praw i zobowiązań z tytułu niniejszej umowy bez uzyskania pisemnej zgody drugiej Strony.
2. Z zastrzeżeniem wyjątków w umowie przewidzianych, wszelka korespondencja, zawiadomienia oraz inne oświadczenia składane będą w formie pisemnej osobiście przez Stronę za pokwitowaniem odbioru lub listem poleconym za zwrotnym potwierdzeniem odbioru na adres korespondencyjny Wykonawcy lub Zamawiającego. Strony oświadczają, że ich aktualne adresy korespondencyjne są następujące:
  - 1) Wykonawca: Kolporter Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa w Kielcach, ul. Zagnańska 61, 25-528 Kielce
  - 2) Zamawiający: adresy wskazane w załączniku nr 1 do umowy – w części pn. „Wykaz odbiorców”W przypadku niepowiadomienia drugiej Strony o zmianie adresu do korespondencji, korespondencja przesłana Stronie na dotychczasowy adres zostanie uznana za doręczoną skutecznie.



3. Ewentualna nieważność jednego lub kilku postanowień niniejszej umowy nie wpływa na ważność umowy w całości. Wówczas Strony zastępują nieważne postanowienie – innym, zgodnym z prawem oraz celem umowy i jej pozostałymi postanowieniami.
4. Integralną część niniejszej umowy stanowią następujące załączniki:  
Załącznik nr 1 – „Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia (SOPZ)"/ „Formularz cenowy” / „Wykaz odbiorców”  
Załącznik nr 2 - Pełnomocnictwo osoby/ osób podpisującej/ podpisujących umowę ze strony Wykonawcy (o ile nie stanowi załącznika do Oferty);
5. Jeżeli w ramach niniejszej umowy będą miały miejsce postanowienia wzajemnie sprzeczne, rozbieżności takie rozstrzygane będą w następującej kolejności:  
1) według warunków określonych w umowie,  
2) według warunków określonych SIWZ (wraz z załącznikami),  
4) według warunków określonych w Ofercie Wykonawcy (wraz z załącznikami).
6. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo Zamówień Publicznych (t. j. Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 z póź. zm.), ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t. j. Dz. U. 2016 r., poz. 380 ) oraz inne mające związek z realizacją przedmiotu umowy.

### §12

1. Wszelkie spory związane z zawarciem lub wykonaniem umowy Strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
2. Umowę sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach, w tym 2 egzemplarze dla Zamawiającego i jeden egzemplarz dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY:**

STANOLIBBY

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

**WYKONAWCA:**

DYREKTOR  
ul. Malopolska  
*[Handwritten signature]*  
Robert Sosinski

ZARZĄDNIK NR 2 DO UMOWY

|     |  |                      |               |                   |              |                   |
|-----|--|----------------------|---------------|-------------------|--------------|-------------------|
| 209 | <del>Slowly Veggie</del>   | <del>2392-246X</del> | <del>1</del>  | <del>69,79</del>  | <del>8</del> | <del>69,79</del>  |
| 210 | <del>Spotkania z Zabrytkami</del>  | <del>0137-229X</del> | <del>1</del>  | <del>98,91</del>  | <del>5</del> | <del>98,91</del>  |
| 211 | <del>Studia Regionalne i Lokalne</del>                                   | <del>1509-4995</del> | <del>1</del>  | <del>81,48</del>  | <del>5</del> | <del>81,48</del>  |
| 212 | <del>Sudety</del>  | <del>1641-8603</del> | <del>1</del>  | <del>46,56</del>  | <del>5</del> | <del>46,56</del>  |
| 213 | <del>Sylwan</del>  | <del>0039-7660</del> | <del>10</del> |                   |              |                   |
| 214 | <del>Szokkarstwo</del>   | <del>1230-655X</del> | <del>4</del>  | <del>98,91</del>  | <del>5</del> | <del>395,64</del> |
| 215 | <del>Świat Koni</del>  | <del>1732-8071</del> | <del>2</del>  | <del>186,24</del> | <del>8</del> | <del>372,47</del> |
| 216 | <del>Świat Nauki</del>   | <del>0867-6380</del> | <del>1</del>  | <del>151,24</del> | <del>8</del> | <del>151,24</del> |
| 217 | <del>Technika Rolnicza Ogrodnicza i Leśna</del>                          | <del>1732-1719</del> | <del>5</del>  | <del>58,15</del>  | <del>5</del> | <del>290,75</del> |
| 218 | <del>Technologia Wody</del>  | <del>2080-1467</del> | <del>1</del>  |                   |              |                   |
| 219 | <del>Top Agrar Polska</del>  | <del>1232-6888</del> | <del>3</del>  |                   |              |                   |
| 220 | <del>Top Agrar Polska (wraz z Top Bydło, Top Świnie, Top Technika)</del> | <del>1232-6879</del> | <del>3</del>  |                   |              |                   |
| 221 | <del>Towaroznawcze Problemy Jakości</del>                                | <del>1733-747X</del> | <del>1</del>  |                   |              |                   |
| 222 | <del>Tribologia</del>  | <del>0208-7774</del> | <del>1</del>  | <del>171,11</del> | <del>5</del> | <del>171,11</del> |
| 223 | <del>Trybuna Leśnika</del>   | <del>0239-2690</del> | <del>1</del>  |                   |              |                   |
| 224 | <del>Trzoda Chlewna</del>  | <del>0137-6764</del> | <del>2</del>  | <del>104,72</del> | <del>8</del> | <del>209,43</del> |
| 225 | <del>Twój Ogrodnik</del>   | <del>1897-1563</del> | <del>1</del>  | <del>46,40</del>  | <del>8</del> | <del>46,40</del>  |

- 20 -

ZAMAWIAJĄCY:

M/KONARSAI

DYREKTOR  
Dr Malgorzata Szwed  
Robert Soszka